



VARIS

CREATIVE ENERGY

VARIS SMOOTHER

26 mm Straightening Iron
355829EU, 355829UK
WEEE-Reg.-Nr. DE 15198139

- Ⓓ Betriebsanleitung und Sicherheitsleitfaden
- ⒼⒹ Operating Instructions and Safety Guide
- Ⓕ Mode d'emploi et guide de sécurité
- Ⓔ Instrucciones de funcionamiento y Guía de seguridad
- Ⓘ Istruzioni per l'uso e guida alla sicurezza
- ⓃⒻ Gebruiksaanwijzing en veiligheidsgids
- Ⓢ Användarinstruktioner och säkerhetsguide
- ⒻⒿ Käyttöohjeet ja turvallisuusopas
- ⒹⓀ Brugsanvisning og sikkerhedsvejledning
- Ⓓ Bruksanvisning og sikkerhetsveiledning

Ⓓ	Betriebsanleitung und Sicherheitsleitfaden	04
ⒼⒷ	Operating Instructions and Safety Guide	08
Ⓕ	Mode d'emploi et guide de sécurité	12
Ⓔ	Instrucciones de funcionamiento y Guía de seguridad	17
Ⓘ	Istruzioni per l'uso e guida alla sicurezza	21
ⓃⓁ	Gebruiksaanwijzing en veiligheidsgids	26
Ⓢ	Användarinstruktioner och säkerhetsguide	30
ⒻⓂ	Käyttöohjeet ja turvallisuusopas	34
ⒹⓀ	Brugsanvisning og sikkerhedsvejledning	39
Ⓝ	Bruksanvisning og sikkerhetsveiledning	43

D **Vielen Dank, dass Sie ein VARIS-Glätteisen gekauft haben!**
Wir hoffen, Sie haben Freude an all seinen Funktionen, Vorteilen und Stylingmöglichkeiten!

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem geeigneten Ort auf, um darin nachschlagen zu können.
- Bewahren Sie alle Anleitungen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets, insbesondere wenn Kinder anwesend sind, grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, dazu zählen beispielsweise folgende:

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANLEITUNGEN, VON WASSER FERNHALTEN GEFAHRENHINWEIS

Wie bei den meisten Elektrogeräten, stehen elektrische Teile auch unter Spannung, wenn sie abgeschaltet sind.

Um das Risikovo von Tod oder Verletzungen durch einen Stromschlag zu senken:

- 1 Ziehen Sie immer sofort nach Gebrauch den Netzstecker.
- 2 Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim Baden.

- 3 Platzieren oder bewahren Sie dieses Gerät nicht so auf, dass es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen bzw. gezogen werden kann.
- 4 Legen Sie dieses Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten bzw. lassen Sie es nicht dort hineinfallen.
- 5 Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Gerät ins Wasser fällt.
GREIFEN SIE NICHT INS WASSER.

WARNHINWEIS

Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder der Verletzung einer Person zu senken:

- 1 Sollte das Gerät niemals unbeaufsichtigt sein, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- 2 Verwenden Sie dieses Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- 3 **Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist bzw. beschädigt wurde. Wenn das Gerät heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist bzw. beschädigt wurde, bringen Sie es zur Überprüfung zu einem Kao-Servicepartner.**
- 4 Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.

- 5 Ziehen Sie nicht am Kabel, verdrehen Sie es nicht und wickeln Sie es nicht um das Eisen.
- 6 Lassen Sie niemals irgendwelche Gegenstände in die Öffnungen fallen oder stecken Sie sie dort hinein.
- 7 Nicht im Freien verwenden oder dort, wo Aerosol-(Spray-)Produkte verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
- 8 Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel. Vermeiden Sie mehrere Kabel an einem Stecker.
- 9 Dieses Gerät wird beim Gebrauch heiß. Sorgen Sie dafür, dass Augen und nackte Haut nicht mit den Heizelementen und/oder heißen Eisenplatten in Kontakt kommen.
- 10 Legen Sie das erhitzte Gerät nicht direkt auf eine Oberfläche, solange es heiß oder eingesteckt ist.
- 11 Nur für trockene Standorte geeignet. Von Wasser fernhalten. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen wasserführenden Behältern.
- 12 Nicht mit nassen Händen bedienen – dies kann zu Stromschlägen führen.
- 13 Niemals im Schlaf verwenden.
- 14 Den Gebrauch sofort einstellen, wenn Sie einen unangenehmen Geruch wahrnehmen. Wenn Sie dies ignorieren, kann es zu einem Brand oder anderen Unfällen kommen.
- 15 Halten Sie den Stecker beim Einstecken oder Herausziehen des Netzsteckers fest, um ein Ablösen des Kabels zu verhindern und Unfälle oder Fehlfunktionen zu vermeiden.



- 16 Stellen Sie den Gebrauch ein und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es ein Erdbeben oder Gewitter gibt.
- 17 Reparieren oder manipulieren Sie das Gerät nicht bzw. bauen Sie es nicht um, da dies zu einem Stromschlag oder einer Fehlfunktionen führen kann.
- 18 Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen, einschließlich Kindern, mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder beim Gebrauch entsprechend angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 19 Nicht mit doppelter Spannung verwenden.
- 20 Stellen oder setzen Sie niemals Gegenstände auf die Eisenplatten, da die Gefahr von Bränden, Unfällen oder Fehlfunktionen besteht.

DOPPELTE ISOLIERUNG

Dieses Gerät ist doppelt isoliert, wobei anstelle der Erdung zwei Isolationssysteme vorgesehen sind. Das Gerät ist so konzipiert, dass die elektrischen Teile niemals mit dem Außengehäuse des Gerätes in Berührung kommen können.



LERNEN SIE IHR GLÄTTEISEN KENNEN



BETRIEBSANLEITUNG

Dieses Gerät ist für den professionellen Gebrauch bestimmt.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1 Schließen Sie das Glätteisen an eine normale Steckdose 220-240V, 50-60Hz.
- 2 Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie , bis das Licht aufleuchtet.

- 3 Um die Temperatur zu erhöhen, drücken Sie mehrmals die (+)-Taste, bis die gewünschte Temperatur auf der LCD-Anzeige angezeigt wird. Um die Temperatur zu reduzieren, drücken Sie die Taste (-).
- 4 Das Glätteisen ist beim ersten Einschalten auf 180 °C eingestellt. Passen Sie die Temperatur an den Haartyp an.

ACHTUNG!

Berücksichtigen Sie bei der Wahl der Temperatur immer die jeweils vorhandene Haarstruktur! Wählen Sie bei feinem oder behandeltem Haar eine möglichst niedrige Temperatur. Bei dickem, nicht geschädigtem und unbehandeltem Haar empfehlen wir eine Temperatur von maximal 200 °C.

230 °C sind nur für die Keratin-Anwendung vorgesehen!

Vermeiden Sie zu hohe Temperaturen, zu langen Kontakt mit den Heizplatten und eine zu häufige Anwendung – dies könnte zu Haarbruch führen.

- 5 Trennen Sie das trockene Haar gleichmäßig ab und kämmen Sie jeden Abschnitt für optimale Stylingergebnisse.
- 6 Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie , bis das Licht erlischt.
- 7 Stecken Sie das Netzkabel aus.

Automatische Abschaltung nach einer Stunde:

Zu Ihrem Schutz schaltet sich das Glätteisen nach einer Stunde automatisch ab.

Wenn sich das Glätteisen abschaltet, während es noch in Gebrauch ist, drücken Sie einfach die Taste  erneut, um neu zu starten.

FUNKTIONEN UND VORTEILE

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Keramikplatten sorgen dafür, dass in jeder Platte eine konstante Temperatur gehalten wird, ohne dass beim Styling Wärmeverluste entstehen.
- Platten mit abgeschrägten Kanten sorgen für vielfältige Stylingmöglichkeiten.
- Der mehrstufige Heizregler (140–230 °C) ermöglicht eine variable Temperatur für verschiedene Haartypen.
- 26 mm breite Platten, ideal für kürzeres Haar.
- Digitale LCD-Anzeige und Temperaturregelung.
- Automatische Abschaltung nach einer Stunde.
- Sie können zwischen Fahrenheit und Celsius umschalten, indem Sie den linken und rechten Pfeil gleichzeitig gedrückt halten. Wiederholen Sie den Vorgang, um zurückzuschalten.

WARTUNG

Wenn Sie das Gerät reinigen möchten, trennen Sie es von der Stromversorgung, lassen Sie es abkühlen und wischen Sie es außen mit einem Tuch ab.

ACHTUNG

- Ziehen Sie niemals am Netzkabel und sorgen Sie dafür, dass es nicht verdreht ist. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät. Dadurch treten Schäden am biegsamen Eintrittspunkt in das Gerät auf, die zum Bruch und zu einem Kurzschluss führen.
- Wischen Sie das Glätteisen nicht mit Verdünner, Benzol, Benzin, Lampenöl und anderen Lösungsmitteln oder Chemikalien ab, da dies zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

Für den sicheren Gebrauch dieses Geräts sollten Sie Folgendes täglich überprüfen:

- Prüfen Sie das Kabel und die Oberfläche des Kabels regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie den Haartrockner niemals, wenn Teile gesprungen, gerissen oder beschädigt sind.
- Überprüfen Sie den Stecker, die Steckerstifte und die Steuerung und verwenden Sie den Haartrockner niemals, wenn diese gerissen, gesprungen, verformt oder beschädigt sind.
- Stellen Sie den Gebrauch bei einer sichtbaren Beschädigung, oder wenn das Gerät stoppt oder nur mit Unterbrechungen funktioniert, sofort ein.

AUFBEWAHRUNG

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sollte es kühl, von der Stromversorgung getrennt und an einem sicheren, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, aufbewahrt werden. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät. Lassen Sie das Kabel lose und gerade am Eintrittspunkt in das Gerät hängen oder liegen.

BESCHRÄNKTE EINJÄHRIGE GARANTIE

Es gelten ausschließlich die AGB der Kao Germany GmbH. Die beschränkte Garantie von VARIS erstreckt sich auf Material- oder Verarbeitungsfehler des Geräts und gilt ein Jahr ab Kaufdatum. Die beschränkte Garantie gilt nur gegen Vorlage einer Kopie des Original-Kaufbelegs. Wenn kein Kaufbeleg vorgelegt wird, wird das Gerät nicht überprüft.

MÄNGEL UND FEHLFUNKTIONEN

VARIS ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch Benutzerunfälle, z. B. wenn das Gerät auf den Boden fällt, entstehen. Im Falle von Material- oder Verarbeitungsfehlern wenden Sie sich bitte an einen VARIS-Vertriebspartner oder den KAO-Kundendienst.



Thank you for purchasing the VARIS Smoother.

We hope you enjoy all of its features, benefits, and styling capabilities!

- Please make sure to read this operation manual thoroughly before use.
- Keep this operation manual in a convenient location to read at anytime.
- Save all instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be taken including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING, KEEP AWAY FROM WATER.

DANGER

As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

- 1** Always unplug this appliance immediately after use.
- 2** Do not use this appliance while bathing.
- 3** Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.

- 4 Do not place or drop this appliance in water, or any other liquids.
- 5 If this appliance falls into water, unplug it immediately.

DO NOT REACH INTO THE WATER.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

- 1 Appliance should never be left unattended when plugged in.
- 2 Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- 3 **Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped in water. If it has been dropped or damaged or dropped into water, return the appliance to a Kao service representative for examination.**
- 4 Keep the cord away from heated surfaces.
- 5 Do not pull, twist, or wrap cord around the iron.
- 6 Never drop or insert objects into any openings.
- 7 Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- 8 Do not use an extension cord with this appliance. Avoid multiple cables to a plug.
- 9 This appliance is hot when in use. Do not let eyes and bare skin touch heater surfaces and or hot iron plates.

- 10 Do not place the heated appliance directly on any surface while it is hot or plugged in.
- 11 Suitable for dry location only. Keep away from water. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



- 12 Do not handle with wet hands - this may cause electric shock.
- 13 Never use while sleeping.
- 14 Stop using immediately if you smell an offensive odor. If ignored, it could cause a fire or other accidents.
- 15 When inserting or unplugging the power plug, hold the plug firmly to prevent the cord from peeling and to prevent accidents or malfunction.
- 16 Stop using and unplug the power cord when there is an earthquake or thunder.
- 17 Do not repair, tamper, or reconstruct or electric shock, malfunction may result.
- 18 This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 19 Do not use with dual voltage.
- 20 Never place or insert objects on iron plates due to the risk of causing fire, accidents, or malfunction.

DOUBLE INSULATED

This appliance is double insulated where two systems of insulation are provided instead of grounding. The appliance is designed in such a way that the electrical parts can never come in contact with the outer casing of the device.



GET TO KNOW YOUR SMOOTHER



OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance is intended for professional use.

HOW TO USE

- 1 Plug the iron into in to a standard electrical outlet 220-240V, 50-60Hz.
- 2 To turn power on, press  until the light turns on.
- 3 To increase the heat, repeatedly press the (+) button until the temperature desired is seen on the LCD screen. To decrease the heat, press the (-) button.
- 4 The iron is set to 180 °C when first turned on. Adjust the temperature to suit the hair type.

WARNING!

Always take the structure of the hair into consideration when selecting the temperature! For fine or treated hair, select a lower temperature. For thick undamaged and untreated hair, we recommend a maximum temperature of 200 °C.

230° C is to be used only for Keratin treatment!

Avoid temperatures that are too high, excessive contact with the heating plates and too frequent use – this may cause hair breakage.

- 5 Section dry hair evenly and comb each section for best styling results.

6 To turn power off, press  until the light turns off.

7 Unplug the cord.

1 Hour Automatic Shut-off:

For your protection, the iron will automatically shut off after 1-hour.

If the iron shuts off while still in use, just press the  button again to restart.

FEATURES AND BENEFITS

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Ceramic plates ensure that consistent temperature is delivered throughout each plate for no loss of heat during styling.
- Floating plates with beveled edges allow for multiple styling options.
- Multi-Level Heat Controller (140-230 °C) gives variable temperature for different hair types.
- 26 mm wide plates ideal for shorter hair.
- Digital LCD screen and temperature control.
- Automatic 1 hour shut off.
- You can toggle between Fahrenheit and Celsius by holding the left and right arrow in at the same time. To change back, repeat the process.

MAINTENANCE

If cleaning becomes necessary, disconnect the appliance from the power source, let it cool, and wipe exterior with a cloth.

CAUTION

- Never allow the power supply cord to be pulled or twisted. Never wrap the cord around the appliance. Damage will occur at the high flex point of entry into the appliance causing it to rupture and short.
- Do not wipe the iron with thinner, benzene, gasoline, lamp oil, and other solvents or chemicals, as that may cause accidents or malfunction.

For safe usage of this appliance inspect the following daily:

- Check the cord and surface of the cord frequently for damage. Never use if any parts are split, torn, or damaged.
- Check the plug, plug pins, and controller and never use if they are cracked, split, transformed, or damaged.
- Stop use immediately if damage is visible or unit stops or operates intermittently.

STORAGE

When not in use, appliance should be allowed to cool, disconnected and stored in a safe, dry location, out of reach of children. Never wrap the cord around the appliance. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the appliance.

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

The terms and conditions of Kao Germany GmbH shall apply exclusively. The VARIS limited warranty covers the appliance against defects in material or workmanship for 1 year from date of purchase. The Limited Warranty is only valid with a copy of the original proof of purchase. If there is no proof of purchase the tool will not be inspected.

DEFECTS AND MALFUNCTIONS

VARIS is not responsible for the damage due to user accidents, such as dropping the appliance on the floor.

In the case of defects in material or workmanship, contact a VARIS sales representative.



Merci d'avoir acheté le fer lissant VARIS.

Nous espérons que vous allez apprécier ses caractéristiques, ses avantages et toutes ses fonctionnalités !

- Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de vous servir de votre nouvel appareil.
- Conservez-le dans un lieu facilement accessible pour pouvoir le relire à tout moment.
- Conservez toutes les instructions

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, notamment en présence d'enfants, il convient de respecter certaines précautions élémentaires :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION, NE PAS METTRE EN CONTACT AVEC L'EAU

DANGER

Comme tout appareil électrique, les composants électriques sont sous tension même lorsqu'ils sont éteints.

Pour réduire le risque de danger de mort ou de blessure par électrocution :

- 1 Débranchez toujours cet appareil électrique après utilisation.

- 2 N'utilisez pas cet appareil pendant que vous prenez un bain.
- 3 Ne stockez et rangez pas cet appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans un lavabo ou une baignoire.
- 4 Ne placez pas ni ne laissez tomber cet appareil dans l'eau ni tout autre liquide.
- 5 Si cet appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement.
NE METTEZ PAS LES MAINS DANS L'EAU.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure aux personnes :

- 1 Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 2 Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- 3 **N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la prise sont endommagés, s'il ne marche pas correctement, s'il est endommagé, est tombé par terre ou dans l'eau. Si l'appareil est tombé, est endommagé ou est tombé dans l'eau, retournez-le à un représentant du service Kao pour qu'il soit examiné.**
- 4 Ne laissez pas le cordon à proximité de surfaces chaudes.
- 5 Ne pas tirer, tordre ou enrouler le cordon autour du fer.
- 6 Ne jamais insérer ou laisser tomber d'objets dans l'une de ses ouvertures.

- 7 N'utilisez pas l'appareil en plein air. Ne l'utilisez pas dans une pièce lorsque de l'oxygène est diffusé ou que des produits aérosols (spray) sont vaporisés.
- 8 N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil. Évitez de brancher plusieurs fiches sur la même prise.
- 9 Lorsqu'il est utilisé, cet appareil devient chaud. Ne mettez pas les surfaces chaudes de l'appareil (ou les plaques chauffantes) en contact avec la peau nue ou les yeux.
- 10 Ne posez pas l'appareil directement sur une surface lorsqu'il est chaud ou branché.
- 11 Utilisez l'appareil dans un endroit sec uniquement. Ne pas mettre en contact avec l'eau. N'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou tout autre récipient contenant de l'eau.
- 12 N'utilisez pas cet appareil avec des mains mouillées ; cela pourrait provoquer une électrocution.
- 13 N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes dans un état de somnolence.
- 14 Cessez immédiatement son utilisation si vous sentez une odeur suspecte. Ignorer une odeur suspecte pourrait causer un incendie ou d'autres accidents.
- 15 Lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil, tenez fermement la prise pour que le cordon ne se craque pas, et ainsi éviter tout accident et dysfonctionnement.
- 16 Cessez l'utilisation de l'appareil et débranchez-le en cas de tonnerre ou de tremblement de terre.
- 17 Ne pas réparer, démanteler ou remonter l'appareil : vous pourriez causer une électrocution ou une panne.



- 18 Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités mentales, physiques ou sensorielles réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance, à moins que ces personnes soient surveillées ou aient reçu des instructions spécifiques pour s'en servir par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 19 Ne pas utiliser en bi-tension.
- 20 Ne placez jamais d'objets sur les plaques : cela pourrait causer des incendies, des accidents ou des dysfonctionnements.

DOUBLE ISOLATION

Cet appareil est doté de deux systèmes d'isolation au lieu de la mise à la terre. L'appareil est conçu de façon à ce que les composants électriques n'entrent jamais en contact avec son boîtier extérieur.



MODE D'EMPLOI

Cet appareil est destiné à un usage professionnel.

CONSEILS D'UTILISATION

- 1 Branchez le fer lissant dans une prise standard 220-240V, 50-60Hz.

- 2 Pour le mettre en marche, appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant s'allume.
- 3 Pour augmenter la température, appuyez plusieurs fois sur le bouton (+) jusqu'à obtenir la température désirée qui sera indiquée sur l'écran LCD. Pour réduire la température, appuyez sur le bouton (-).
- 4 Le fer lissant est réglé à une température de 180 °C lorsqu'il est allumé pour la première fois. Réglez la température en fonction du type de cheveux.

ATTENTION !

Tenez toujours compte de la structure des cheveux lorsque vous choisissez la température !
Pour les cheveux fins ou traités, choisissez une faible température. Pour les cheveux épais, sains et non traités, nous conseillons une température de maximum 200 °C.

230° C sont uniquement prévus pour l'application de la kératine !

Évitez les températures trop élevées, un contact prolongé avec les plaques chauffantes et une utilisation trop fréquente – cela peut entraîner la casse des cheveux.

- 5 Répartissez les cheveux en mèches égales et peignez chaque mèche pour de meilleurs résultats.
- 6 Pour l'éteindre, appuyez sur  jusqu'à ce qu'il s'éteigne.
- 7 Débranchez l'alimentation.

Arrêt automatique au bout d'une heure :

Pour votre sécurité, le fer s'éteint automatiquement après une heure.

Si le fer s'éteint alors que vous êtes encore en train de l'utiliser, appuyez à nouveau sur le bouton  pour le remettre en marche.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE FER À LISSER



CARACTÉRISTIQUES ET BÉNÉFICES

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Les plaques en céramique fournissent une température constante qui évite toute perte de chaleur pendant le coiffage.
- Les plaques flottantes avec bord biseauté offrent de nombreuses possibilités de coiffure.
- Plusieurs niveaux de contrôle de la température (140-230 °C) pour une température adaptée à chaque type de cheveux.
- Plaques larges de 26 mm idéales pour les cheveux courts.
- Affichage numérique de la température.
- Arrêt automatique au bout d'une heure.
- Vous pouvez changer l'affichage des degrés Fahrenheit en degrés Celsius en appuyant sur les touches de flèches droite et gauche en même temps. Pour revenir à l'affichage précédent, répétez le processus.

ENTRETIEN

Si vous avez besoin de le nettoyer, débranchez l'appareil de toute source d'alimentation, laissez-le refroidir et passez un chiffon sur l'extérieur.

PRÉCAUTIONS

- Ne jamais tordre ou tirer sur le cordon d'alimentation. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil. Cela causerait des dommages au niveau de la base du cordon flexible de l'appareil et celui-ci commencera à s'effriter et à se rompre.
- Ne nettoyez pas les plaques avec des diluants, du benzène, de l'essence, du pétrole lampant ni toute autre substance contenant des solvants ou des produits chimiques, cela pourrait entraîner des accidents ou des dysfonctionnements.

Pour une utilisation sûre, inspectez ces parties sur une base quotidienne :

- Vérifiez que le cordon et sa surface ne présentent pas de dommages. N'utilisez jamais l'appareil si certaines pièces sont tordues, fendues ou endommagées.
- Vérifiez les fiches d'alimentation, la prise et la prise détrompée et n'utilisez jamais l'appareil si elles sont fendues, tordues ou endommagées.
- Cessez immédiatement l'utilisation si l'appareil présente un dommage visible, s'arrête ou marche de façon intermittente.

STOCKAGE

Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et rangez-le dans un endroit sec, sûr et hors de la portée des enfants. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil. Laissez le cordon pendre ou légèrement enroulé, mais en le laissant déroulé au niveau de la base du cordon flexible de l'appareil.

UN AN DE GARANTIE LIMITÉE

Seules les CGV de Kao Germany GmbH s'appliquent. La garantie limitée VARIS couvre les défauts de matériaux ou de fabrication de l'appareil pendant un an à partir de la date d'achat. La garantie limitée est valide uniquement si elle est présentée avec une copie de la preuve d'achat originale. Sans la preuve d'achat originale, l'appareil ne sera pas contrôlé.

DÉFAUTS ET DYSFONCTIONNEMENTS

VARIS n'est pas responsable des dommages résultant d'accidents causés par l'utilisateur, comme le fait de laisser tomber l'appareil par terre.

En cas de défaut de matériaux ou de fabrication, contactez un chargé de clientèle VARIS ou le service client.



Gracias por comprar el alisador VARIS.

Esperamos que disfrute de sus funciones, beneficios y opciones de peinado.

- Asegúrese de leer detenidamente este manual de funcionamiento antes de usar el artefacto.
- Guarde este manual de funcionamiento en un lugar accesible para leerlo en cualquier momento.
- Guarde todas las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar artefactos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, siempre se deben tomar precauciones de seguridad básicas, que incluyen las siguientes:

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARTEFACTO, KEEP MANTENERLO ALEJADO DEL AGUA.

PELIGRO

Al igual que con la mayoría de los artefactos eléctricos, las piezas eléctricas permanecen energizadas incluso cuando el interruptor está en la posición de apagado.

Para reducir el riesgo de muerte o lesión por descarga eléctrica:

- 1 Desenchufe siempre este artefacto inmediatamente después de usarlo.
- 2 No use este artefacto durante el baño.

- 3 No coloque ni guarde este artefacto donde pueda caerse o jalarsse dentro de una bañera o lavabo.
- 4 No coloque ni deje caer este artefacto en el agua ni en otros líquidos.
- 5 Si este artefacto se cae al agua, desenchúfelo de inmediato.

NO INTENTE SACARLO DEL AGUA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a las personas:

- 1 El artefacto nunca debe dejarse sin supervisión mientras esté enchufado.
- 2 Utilice este artefacto únicamente para el uso previsto, como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- 3 **Nunca opere este artefacto si tiene el cable o el enchufe dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído, roto o se ha sumergido en agua. Si se cayó, se dañó o se sumergió en agua, devuelva el artefacto a un representante de servicio de Kao para que lo examine.**
- 4 Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- 5 No tire, tuerza ni enrosque el cable alrededor de la plancha.
- 6 Nunca deje caer ni inserte objetos en las aberturas.
- 7 No utilice el producto al aire libre, no lo opere en lugares donde se usan productos en aerosol ni donde se esté administrando oxígeno.

- 8 No use un cable prolongador con este artefacto. Evite enchufar varios cables en un tomacorrientes.
- 9 Este artefacto se calienta cuando está en uso. No permita que los ojos o la piel entren en contacto con las superficies del calentador ni las placas calientes de la plancha.
- 10 No coloque el artefacto directamente sobre una superficie mientras esté caliente o enchufado.
- 11 Apto para superficies secas únicamente. Manténgalo alejado del agua. No utilice este artefacto cerca de bañeras, duchas, bateas u otros contenedores con agua.
- 12 No manipule el artefacto con las manos húmedas ya que podría provocar una descarga eléctrica.
- 13 Nunca use el artefacto mientras duerme.
- 14 Deje de usarlo de inmediato si siente un olor extraño. Si lo ignora, podría provocar un incendio u otros accidentes.
- 15 Al insertar o retirar el enchufe de alimentación, sujételo con firmeza para evitar que se pele el cable y prevenir accidentes o un mal funcionamiento.
- 16 Durante terremotos o tormentas, deje de usar el artefacto y desenchúfelo.
- 17 No repare, altere ni reconstruya el artefacto ya que podría provocar una descarga eléctrica o su mal funcionamiento.
- 18 Este artefacto no está diseñado para ser utilizado por personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o les proporcione las



instrucciones de uso del artefacto. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.

- 19 No utilizar con doble voltaje.
- 20 Nunca coloque ni inserte objetos en las placas de la plancha ya que podría provocar un incendio, accidentes o el mal funcionamiento del artefacto.

DOBLE AISLAMIENTO

Este artefacto posee doble aislamiento en el que se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. El artefacto está diseñado de modo que las piezas eléctricas nunca puedan entrar en contacto con la carcasa externa del dispositivo.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Este artefacto está diseñado para uso profesional.

MODO DE USO

- 1 Enchufe la plancha en un tomacorriente eléctrico estándar 220-240V, 50-60Hz.
- 2 Para encenderlo, presione hasta que se encienda la luz.
- 3 Para aumentar el calor, presione repetidamente el botón (+) hasta ver la temperatura deseada en la pantalla LCD. Para disminuir la temperatura, presione el botón (-).

- 4 La plancha está configurada en 180 °C al encenderse. Ajuste la temperatura según el tipo de cabello.

¡ATENCIÓN!

¡Tenga en cuenta siempre la estructura del cabello a la hora de seleccionar la temperatura!

Si el cabello es fino o está tratado, seleccione una temperatura lo más baja posible. Si el cabello es grueso y no está dañado ni tratado, recomendamos una temperatura de máximo 200 °C.

¡Los 230° C sólo están destinados a la aplicación de queratina!

Evite temperaturas demasiado elevadas, un contacto excesivamente prolongado con la varilla térmica y un uso demasiado frecuente: podría provocar la rotura del cabello.

- 5 Seque el cabello por secciones y peine cada sección para obtener mejores resultados de modelado.

- 6 Para apagarlo, presione  hasta que se apague la luz.

- 7 Desenchufe el cable.

Apagado automático de 1 hora:

Para su protección, la plancha se apagará automáticamente luego de una hora.

Si la plancha se apaga mientras la está utilizando, vuelva a presionar el botón  para reiniciarla.

CONOZCA SU ALISADOR



CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Las placas de cerámica garantizan que cada placa reciba una temperatura constante para que no se produzca pérdida de calor durante el peinado.
- Las placas flotantes con bordes biselados permiten múltiples opciones de peinado.
- El controlador de calor multinivel (140-230 °C) permite ajustar la temperatura para diferentes tipos de cabello.
- Placas anchas de 26 mm, ideales para cabellos más cortos.
- Pantalla LCD digital y control de temperatura.
- Apagado automático en 1 hora.
- Puede alternar entre Fahrenheit y Celsius presionando las flechas izquierda y derecha al mismo tiempo. Para volver a cambiar, repita el proceso.

MANTENIMIENTO

Si necesita limpiar el artefacto, desconéctelo de la fuente de alimentación, deje que se enfríe y limpie el exterior con un paño.

PRECAUCIÓN

- Nunca permita que el cable de alimentación se jale o se doble. Nunca enrosque el cable alrededor del artefacto. Se dañará el punto flexible de ingreso al artefacto, lo que provocará que se rompa y entre en cortocircuito.
 - No limpie la plancha con solvente, benceno, gasolina, aceite para farola ni otros solventes o químicos, ya que podría provocar accidentes o el mal funcionamiento del artefacto.
- Para asegurarse de usar este artefacto de forma segura, inspeccione lo siguiente a diario:**
- Revise el cable y la superficie del cable con frecuencia para detectar daños. Nunca use el artefacto si alguna pieza está partida, rasgada o dañada.
 - Revise el enchufe, las patas del enchufe y el controlador, y nunca use el artefacto si estas piezas están rasgadas, partidas, modificadas o dañadas.
 - Deje de usar el artefacto de inmediato si hay daños visibles, la unidad se detiene o funciona de forma intermitente.

ALMACENAMIENTO

Cuando el artefacto no esté en uso, se debe dejar enfriar, desconectar y guardar en un lugar seguro y seco alejado de los niños. Nunca enrosque el cable alrededor del artefacto. Permita que el cable cuelgue o se apoye flojo y recto en el punto de conexión con el artefacto.

GARANTÍA LIMITADA POR 1 AÑO

Son válidas exclusivamente las condiciones generales de contratación de Kao Germany GmbH.

La garantía limitada de VARIS cubre el artefacto contra defectos en el material o la construcción durante 1 año a partir de la fecha de compra. La Garantía limitada solo es válida con una copia del comprobante de compra original. Si no se cuenta con el comprobante de compra, no se inspeccionará la herramienta.

DEFECTOS Y MAL FUNCIONAMIENTO

VARIS no es responsable por daños que sean consecuencia de accidentes del usuario, como dejar caer el artefacto al piso.

En caso de defectos en el material o la construcción, comuníquese con un representante de ventas de VARIS o con el servicio de atención al cliente de KAO.



Grazie per aver acquistato la piastra lisciante VARIS.

Ci auguriamo che potrete approfittare di tutte le sue funzioni, i suoi benefici e le sue opzioni di styling.

- Assicuratevi di aver letto questo manuale d'uso nella sua interezza prima di utilizzare l'apparecchio.
- Conservate questo manuale d'uso in un luogo facilmente raggiungibile per consultarlo in caso di necessità.
- Conservate tutte le istruzioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, soprattutto in presenza di bambini, occorre sempre attenersi alle misure di sicurezza di base, tra cui:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. TENERE IL PRODOTTO LONTANO DALL'ACQUA.

PERICOLO

I componenti elettrici degli apparecchi elettrici rimangono sotto tensione anche quando sono spenti.

Per ridurre il rischio di morte o lesioni causate da scosse elettriche:

- 1 Staccate sempre l'apparecchio dalla presa di corrente subito dopo averlo usato.
- 2 Non utilizzate l'apparecchio mentre fate il bagno.
- 3 Non posizionate o conservate l'apparecchio in un luogo in cui può cadere o può essere trascinato in una vasca da bagno o un lavandino.
- 4 Non immergete o non fate cadere l'apparecchio in acqua o in liquidi di altro tipo.
- 5 Se l'apparecchio cade in acqua, staccatelo immediatamente dalla presa di corrente.
NON TOCCATE L'ACQUA.

AVVERTIMENTO

T Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazioni, incendio o lesioni a persone:

- 1 L'apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- 2 Utilizzate questo apparecchio solo per l'uso indicato nel presente manuale. Non utilizzate attacchi non consigliati dal produttore.
- 3 **Non utilizzate mai l'apparecchio se presenta un cavo o una spina danneggiati, se non funziona correttamente o se ha subito cadute, danni o è stato immerso in acqua. Se il prodotto ha subito cadute o danni oppure è stato fatto cadere in acqua, restituitelo al rappresentante del servizio assistenza Kao per ulteriori analisi.**
- 4 Tenete il cavo lontano da superfici calde.

- 5 Non tirate, attorcigliate o avvolgete il cavo attorno al ferro.
- 6 Non lasciate cadere o non inserite oggetti nelle aperture.
- 7 Non utilizzate l'apparecchio all'esterno o in luoghi in cui si utilizzano prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- 8 Non utilizzate una prolunga per collegare l'apparecchio. Evitate di inserire più cavi in un'unica presa di corrente.
- 9 Durante l'uso, l'apparecchio si riscalda. Gli occhi e la pelle nuda non devono entrare in contatto con le superfici degli elementi riscaldanti o con le piastre in ferro roventi.
- 10 Non collocate l'apparecchio riscaldato direttamente su una superficie quando è caldo o quando è collegato alla presa di corrente.
- 11 Adatto all'uso solo in luoghi asciutti. Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua. Non utilizzate l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavelli o altri recipienti contenenti acqua.
- 12 Non utilizzate l'apparecchio con le mani bagnate poiché ciò può provocare scosse elettriche.
- 13 Non utilizzate mai l'apparecchio mentre dormite.
- 14 Interrompete immediatamente l'uso se percepite un odore sgradevole. Se si ignora questo segnale, è possibile incorrere in incendi o in altri tipi di incidenti.
- 15 Quando si inserisce o si scollega la spina di alimentazione, impugnate la spina saldamente



per evitare che il cavo si sfilacci o che si verifichino incidenti o problemi di funzionamento.

- 16 Interrompete l'uso dell'apparecchio e scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di corrente durante un terremoto o un temporale.
- 17 Non riparate, alterate o rimontate l'apparecchio per evitare scosse elettriche o problemi di funzionamento.
- 18 Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone, bambini inclusi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongono dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non vengano monitorate o non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- 19 Non utilizzate l'apparecchio con doppia tensione.
- 20 Non collocate o inserite mai oggetti sulle piastre in ferro per evitare incendi, incidenti o problemi di funzionamento.

DOPPIO ISOLAMENTO

Questo apparecchio è dotato di doppio isolamento in cui vengono forniti due sistemi di isolamento invece della messa a terra. L'apparecchio è stato progettato in modo che i componenti elettrici non possano mai entrare in contatto con l'involucro esterno del dispositivo.



ISTRUZIONI PER L'USO

Questo apparecchio è destinato a un uso professionale.

COME UTILIZZARE L'APPARECCHIO

- 1 Collegate il ferro a una presa elettrica standard 220-240V, 50-60Hz.
- 2 Per accendere l'apparecchio, premete  finché la luce non si accende.
- 3 Per aumentare il calore, premete ripetutamente il tasto (+) finché sullo schermo LCD non viene visualizzata la temperatura desiderata. Per ridurre il calore, premete il tasto (-).
- 4 Al momento della prima accensione, il ferro è impostato su una temperatura di circa 180 °C. Regolate la temperatura per adattarla al tipo di capelli.

ATTENZIONE!

Tenere sempre conto della rispettiva struttura dei capelli nella scelta della temperatura! Utilizzare una temperatura il più possibile ridotta per i capelli fini o trattati. Per i capelli spessi, non danneggiati e non trattati si raccomanda una temperatura massima di 200 °C.

230 ° C sono previsti per le applicazioni di ceratina.

Evitare le temperature eccessive, il contatto prolungato con le piastre riscaldanti e l'applicazione troppo frequente, che potrebbero causare la rottura dei capelli.

- 5 Asciugate uniformemente i capelli sezione per sezione e acconciate ogni sezione in base allo styling desiderato.
- 6 Per spegnere l'apparecchio, premete  finché la luce non si spegne.
- 7 Staccate il cavo dalla presa di corrente.

Spegnimento automatico dopo 1 ora:

Per ragioni di sicurezza, il ferro si spegnerà automaticamente dopo 1 ora.

Se il ferro si spegne durante l'uso, premete di nuovo il tasto  per riavviarlo.

FUNZIONI E BENEFICI

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Le piastre in ceramica garantiscono una temperatura costante su ogni piastra evitando la perdita di calore durante lo styling.
- Le piastre flottanti con bordi smussati offrono un ampio ventaglio di opzioni di styling.
- Il regolatore di calore multilivello (140-230°C) consente di cambiare la temperatura in base alla tipologia di capelli.
- Ampie piastre da 26 mm ideali per i capelli più corti.

- Schermo LCD digitale e controllo della temperatura.
- Spegnimento automatico dopo 1 ora.
- È possibile alternare tra gradi Fahrenheit e Celsius tenendo premute le frecce sinistra e destra contemporaneamente. Per ricambiare l'impostazione, ripetete la procedura.

COMPONENTI DELLA PIASTRA LISCIANTE



MANUTENZIONE

Se è necessario pulire l'apparecchio, scollegatelo dalla sorgente di alimentazione, lasciatelo raffreddare e strofinare la parte esterna con un panno.

ATTENZIONE

- Il cavo di alimentazione non deve mai essere tirato o attorcigliato. Non avvolgete mai il cavo attorno all'apparecchio. Ciò causa danni all'altezza del punto di flessione dell'ingresso dell'apparecchio causandone la rottura e il cortocircuito.
- Non strofinare il ferro con diluenti, benzene, benzina, olio combustibile per lampade e altri solventi o agenti chimici poiché potrebbero causare incidenti o problemi di funzionamento.
Per ragioni di sicurezza, ispezionate l'apparecchio giornalmente eseguendo le operazioni seguenti:
- Verificate regolarmente che il cavo e la superficie del cavo non siano danneggiati. Non utilizzate mai l'apparecchio se una delle sue parti è rotta, lacerata o danneggiata.
- Verificate la spina, gli spinotti e il regolatore e non utilizzate mai l'apparecchio se risultano spezzati, rotti, alterati o danneggiati.
- Interrompete immediatamente l'uso se sono visibili dei danni o se l'unità si interrompe o funziona in modo intermittente.

CONSERVAZIONE

Quando non viene utilizzato, occorre lasciare raffreddare l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e conservarlo in un luogo sicuro e asciutto, lontano dalla portata dei bambini. Non avvolgete mai il cavo attorno all'apparecchio. Fate in modo che il cavo rimanga sciolto e dritto all'altezza del punto di ingresso nell'apparecchio.

1 ANNO DI GARANZIA LIMITATA

Valgono esclusivamente le Condizioni generali di contratto (CGC) di Kao Germany GmbH.

La garanzia limitata VARIS dell'apparecchio copre i difetti di materiale o di fabbricazione per 1 anno a partire dalla data di acquisto. La garanzia limitata è valida solo con una copia della prova di acquisto originale. Senza prova di acquisto, l'apparecchio non verrà ispezionato.

DIFETTI E GUASTI

VARIS non è responsabile di danni dovuti a incidenti causati dall'utente, come la caduta dell'apparecchio sul pavimento.

In caso di difetti di materiale o fabbricazione, contattate il rappresentante commerciale VARIS o il Servizio clienti di KAO.



Bedankt voor het aanschaffen van de VARIS Smoother.

We hopen dat u veel plezier hebt van alle functies, voordelen en styling mogelijkheden!

- Zorg ervoor dat u deze gebruikshandleiding zorgvuldig leest voor gebruik.
- Bewaar deze gebruikshandleiding op een handige plaats om het op elk gewenst moment te kunnen lezen.
- Bewaar alle instructies

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij gebruik van elektrische apparaten, vooral wanneer kinderen in de buurt zijn, moeten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen worden getroffen, waaronder:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK, UIT DE BUURT VAN WATER HOUDEN.

GEVAAR

Zoals bij de meeste elektrische apparaten, staan elektrische onderdelen ook onder spanning wanneer de schakelaar op uit staat.

Om het risico op overlijden of letsel door een elektrische schok te verminderen:

- 1 Koppel dit apparaat altijd onmiddellijk los na gebruik.
- 2 Gebruik dit apparaat niet tijdens het baden.

- 3 Plaats of bewaar dit apparaat niet op een plaats waar het kan vallen of in een badkuip of gootsteen kan worden getrokken.
- 4 Plaats of laat dit apparaat niet in water of andere vloeistoffen vallen.
- 5 Als dit apparaat in water valt, koppel het dan onmiddellijk los.
REIK NIET IN HET WATER.

WAARSCHUWING

Om het risico op brandwonden, elektrocutie, brand of letsel van personen te verkleinen:

- 1 Het apparaat mag nooit onbeheerd worden achtergelaten wanneer het is aangesloten.
- 2 Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde gebruik zoals is beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen..
- 3 **Gebruik dit apparaat nooit als het een beschadigde stroomkabel of stekker heeft, als het niet goed functioneert, als het is gevallen, beschadigd is of in het water is gevallen. Als het apparaat is gevallen, beschadigd is of in het water is gevallen, moet u het voor onderzoek naar een servicevertegenwoordiger van Kao opsturen.**
- 4 Houd de stroomkabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- 5 Trek, draai of wikkel de stroomkabel niet rond het ijzer.
- 6 Laat nooit voorwerpen in openingen vallen en steek geen voorwerpen in openingen.

- 7 Gebruik het niet buitenshuis of werk niet op plaatsen waar aerosol (spuit) producten worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- 8 Gebruik geen verlengkabel met dit apparaat. Vermijd meerdere stroomkabels naar een stekker.
- 9 Dit apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat ogen en blote huid niet tegen de oppervlakken van de verwarmers en/of hete ijzeren platen aankomen.
- 10 Plaats het verwarmde apparaat niet rechtstreeks op een oppervlak als het warm is of is aangesloten op het stopcontact.
- 11 Alleen geschikt voor droge locaties. Uit de buurt van water houden. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een baden, douches, wastafels of andere vaten met water.
- 12 Niet hanteren met natte handen; dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- 13 Nooit gebruiken tijdens het slapen.
- 14 Stop onmiddellijk met het gebruik als u een onaangename geur ruikt. Indien u dit negeert, kan dit brand of andere ongelukken veroorzaken.
- 15 Houd bij het aansluiten of loskoppelen van de stekker, de stekker stevig vast om te voorkomen dat de kabel afbladdert en om ongelukken of storingen te voorkomen.
- 16 Stop met het gebruik en koppel de stroomkabel los bij een aardbeving of onweer.
- 17 Niet repareren, mee knoeien of reconstrueren anders kunnen elektrische schokken, storingen het gevolg zijn.



- 18 Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, inclusief kinderen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht zijn of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- 19 Niet gebruiken met dubbele spanning.
- 20 Plaats nooit voorwerpen op of in ijzeren platen vanwege het risico op brand, ongelukken of storingen.

DUBBEL GEÏSOLEERD

Dit apparaat is dubbel geïsoleerd, waarbij twee systemen voor isolatie worden gebruikt in plaats van aarding. Het apparaat is zodanig ontworpen dat de elektrische delen nooit in contact kunnen komen met de buitenbehuizing van het apparaat.



GEBRUIKSAANWIJZING

Dit apparaat is bedoeld voor professioneel gebruik.

HOE U HET APPARAAT DIENT TE GEBRUIKEN

- 1 Sluit het ijzer aan op een standaard stopcontact 220-240V, 50-60Hz.
- 2 Om de stroom in te schakelen, drukt u op **⏻** totdat het lampje gaat branden.
- 3 Om de warmte te verhogen, druk dan herhaaldelijk op de knop (+) totdat de gewenste temperatuur op het lcd-scherm wordt weergegeven. Om de warmte te verlagen, druk dan op de knop (-).
- 4 Het ijzer is ingesteld op 180 °C wanneer het voor het eerst wordt ingeschakeld.

LET OP!

Houdt bij de keuze van de temperatuur altijd rekening met de aanwezige haarstructuur! Kies bij fijn of behandeld haar een zo laag mogelijke temperatuur. Bij dik, niet beschadigd en onbehandeld haar adviseren wij een temperatuur van maximal 200 °C.

230 °C is uitsluitend bestemd voor keratinetoepassing!

Vermijd te hoge temperaturen, te lang contact met de verwarmingsplaat en overmatig gebruik – dit kan tot haarbreek leiden.

- 5 Verdeel het droge haar gelijkmatig en kam elk gedeelte voor de beste stylingresultaten.
- 6 Om de stroom uit te schakelen, druk dan op **⏻** totdat het lampje uitgaat.
- 7 Koppel de stroomkabel los.

Automatische uitschakeling na 1 uur:

Voor uw bescherming wordt het ijzer na 1 uur automatisch uitgeschakeld.

Als het ijzer wordt uitgeschakeld terwijl het wordt gebruikt, druk dan nogmaals op de knop **⏻** om het opnieuw te starten.

FUNCTIES EN VOORDELEN

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Keramische platen zorgen ervoor dat overal op elke plaat een constante temperatuur wordt geleverd, zodat er tijdens het stylen geen warmte verloren gaat.
- Zwevende platen met afgeschuinde randen zorgen voor meerdere styling opties.
- Meervoudige warmtecontroller (140-230 °C) geeft variabele temperatuur voor verschillende haartypes.
- 26 mm brede platen ideaal voor korter haar.

- Digitaal lcd-scherm en temperatuurregeling.
- Automatische uitschakeling na 1 uur.
- U kunt schakelen tussen Fahrenheit en Celsius door tegelijkertijd de linker- en rechterpijl ingedrukt te houden. Herhaal het proces om terug te schakelen.

MAAK KENNIS MET UW SMOOTHER



ONDERHOUD

Als schoonmaken noodzakelijk is, koppel dan het apparaat los van de stroombron, laat het afkoelen en wrijf de buitenzijde schoon met een doek.

VOORZICHTIG

- Trek nooit aan de stroomkabel en laat het niet kronkelen. Wikkel de kabel nooit om het apparaat. Er zal schade ontstaan bij het hoge flexibele punt bij binnenkomst in het apparaat, waardoor het scheurt en kortsluiting maakt.
- Veeg het ijzer niet af met thinner, benzeen, benzine, lampolie en andere oplosmiddelen of chemicaliën, omdat dit ongelukken of storingen kan veroorzaken.

Controleer dagelijks het volgende zaken voor veilig gebruik van dit apparaat:

- Controleer de kabel en het oppervlak van de kabel regelmatig op beschadigingen. Gebruik het nooit als onderdelen zijn gespleten, gescheurd of beschadigd.
- Controleer de stekker, stekkerpinnen en controller en gebruik deze nooit als ze gebarsten, gespleten, vervormd of beschadigd zijn.
- Stop het gebruik onmiddellijk als schade zichtbaar is of het apparaat stopt of met tussenpozen werkt.

OPBERGEN

Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, moet u het laten afkoelen, loskoppelen en op een veilige, droge locatie, buiten het bereik van kinderen opbergen. Wikkel de kabel nooit om het apparaat. Laat de kabel loshangen of losliggen en zorg ervoor dat het recht is op het punt waar het in het apparaat gaat.

1 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Her gælder kun de Generelle vilkår fra Kao Germany GmbH. De beperkte garantie van VARIS dekt het apparaat tegen defecten in materiaal of vakmanschap gedurende 1 jaar vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie is alleen geldig met een kopie van het originele aankoopbewijs. Als er geen aankoopbewijs is, wordt de tool niet geïnspecteerd.

DEFECTEN EN STORINGEN

VARIS is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van ongelukken veroorzaakt door gebruikers, zoals het op de grond laten vallen van het apparaat. Neem in geval van defecten aan materiaal of vakmanschap contact op met een vertegenwoordiger van VARIS of de klantenservice van KAO.



Tack för att du köper VARIS Smoother.

Vi hoppas du njuter av alla dess funktioner, fördelar och stylingfunktioner!

- Se till att läsa bruksanvisningen noggrant före användning.
- Spara bruksanvisningen på en praktisk plats för att kunna läsa den när som helst.
- Spara alla instruktioner.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Vid användning av elektriska apparater, speciellt när barn finns i närheten, ska grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid vidtas, inklusive följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING, UNDVIK ATT UTSÄTTA FÖR VATTEN.

FARA!

Liksom med de flesta elektriska apparater är elektriska delar strömförande även när reglaget stängs av.

Så här minskar du risken för dödsfall eller personskada till följd av elektrisk stöt:

- 1 Dra alltid ur apparatens kontakt omedelbart efter användning.
- 2 Använd inte apparaten när du badar.
- 3 Placera och förvara inte apparaten där den kan falla eller dras ned i ett badkar eller ett handfat.

- 4 Placera inte eller släpp ned apparaten i vatten, eller några andra vätskor.
- 5 Om den här apparaten faller i vattnet ska du omedelbart ta ur kontakten.
STRÄCK DIG INTE NED MOT VATTNET.

VARNING!

Så här minskar du risken för brännskador, kortslutning, brand eller personskada:

- 1 Apparaten ska aldrig lämnas obevakad när kontakten är i.
- 2 Använd endast den här apparaten för sitt avsedda syfte, enligt beskrivningen i den här manualen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren.
- 3 **Använd aldrig den här apparaten om den har en skadad selsladd eller kontakt, om den inte fungerar korrekt, eller om den har tappats, skadats eller fallit i vatten. Om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten, lämna in apparaten till en servicerepresentant för Kao för undersökning.**
- 4 Håll sladden borta från heta ytor.
- 5 Du får inte dra, vira eller lägga sladen runt värmeplattan.
- 6 Tappa aldrig och för inte in några föremål i några öppningar.
- 7 Använd inte utomhus och använd inte tillsammans med aerosolprodukter (spray) eller där syre administreras.
- 8 Använd inte en förlängningssladd med den här apparaten. Undvik flera sladdar i en kontakt.

- 9 Den här apparaten blir het när den används. Låt inte några heta plattor komma i kontakt med ögon eller bar hud.
- 10 Placera inte den uppvärmda apparaten direkt på någon yta när den är het eller inkopplad.
- 11 Passar endast för en torr plats. Undvik att utsätta för vatten. Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
- 12 Får ej hanteras med våta händer - kan orsaka elektrisk stöt.
- 13 Får aldrig användas när du sover.
- 14 Sluta omedelbart använda produkten om du känner en intensiv lukt. Om detta ignoreras kan det orsaka brand eller andra olyckor.
- 15 När du sticker in eller tar ut kontakten ska du hålla ordentligt i kontakten för att förhindra att sladden går av och förebygga olyckor och fel.
- 16 Sluta använda och dra ut elsladden under jordbävning eller åska.
- 17 Du får inte utföra reparation, modifiering eller göra förändringar, eftersom det kan leda till elektrisk stöt och felfunktion.
- 18 Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer, inklusive barn, med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga, eller avsaknad av kunskaper, om de inte får övervakning eller instruktioner gällande användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.



- 19 Använd inte med dubbel spänningskälla.
- 20 Placera aldrig föremål och för inte in föremål i värmeplattorna, på grund av risk för brand, olycka och felfunktion.

DUBBEL ISOLERING

Den här apparaten har dubbel isolering, med två isoleringssystem istället för jordning. Apparaten är utformad på ett sätt så att elektriska delar aldrig kan komma i kontakt med yttre höljet på enheten.



ANVÄNDARANVISNINGAR

Den här apparaten är avsedd för professionell användning.

ANVÄNDNING

- 1 Koppla in plattången i ett standardeluttag 220-240V, 50-60Hz.
- 2 För att slå på strömmen trycker du på  tills lampan slås på.
- 3 För att öka värmen trycker du upprepat på knappen (+) tills önskad temperatur visas på LCD-skärmen. För att minska värmen trycker du på knappen (-).
- 4 Plattången är inställd på 180 °C vid första påslagningen. Justera temperaturen för att passa hårtypen.
- 5 Fördela håret jämnt och kamma varje slinga för bästa stylingresultat.
- 6 För att slå av strömmen trycker du på  tills lampan släcks.

- 7 Koppla ur sladden.

Stängs av automatiskt efter 1 timme:

För din säkerhet stängs plattången av automatiskt efter 1 timme.

Om plattången stängs av under användning kan du trycka på knappen  igen för att starta om den.

OBS!

Vid valet av temperatur måste man ta hänsyn till hårstrukturen! Vid fint eller behandlat hår skall en så låg temperatur som möjligt väljas. Vid tjockt, oskadat och obehandlat hår rekommenderar vi en temperatur på maximalt 200 °C.

230 °C är endast avsedda för keratin användning!

Undvik alltför höga temperaturer, alltför långvarig kontakt med värmeplattorna och alltför frekvent användning – det kan leda till hårbrott.

FUNKTIONER OCH FÖRDELAR

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Keramikplattorna säkerställer att jämn temperatur levereras genom varje platta för att det inte ska uppstå någon värmeförlust under styling.
- Plattor med flytläge och böjda kanter möjliggör olika stylingalternativ.

- Värmekontrollfunktion med flera nivåer (140-230°C) ger steglös temperaturinställning för olika hårtyper.
- 26 mm breda plattor som passar perfekt för kortare hår.
- Digital LCD-skärm och temperaturkontroll.
- Stängs av automatiskt efter 1 timme.
- Du kan växla mellan Fahrenheit och Celsius genom att hålla ned vänster och höger piltangent samtidigt. För att ändra tillbaka upprepar du processen.

LÄR DIG HUR DIN PLATTÅNG FUNGERAR



UNDERHÅLL

Om du behöver utföra rengöring ska du koppla från apparaten från strömkällan, låta den svalna och torka av den utvändigt med en trasa.

FÖRSIKTIGHET!

- Låt aldrig elsladden dras ur eller vridas. Vira aldrig sladden runt apparaten. Skada uppstår på den höga vändpunkten i apparaten, vilket gör att den kan gå sönder och kortslutas.
- Du får inte torka av plattången med thinner, bensen, bensin, lampolja och andra lösningsmedel eller kemikalier, eftersom det kan orsaka olycka eller felfunktion.

För säker användning av den här apparaten ska du inspektera följande dagligen:

- Kontrollera sladden och sladdens yta ofta för att se om där finns skador. Använd den aldrig om några delar går sönder, blir slitna eller skadade.
- Kontrollera kontakten, stiften och kontrollfunktionen och använd aldrig om de är spruckna, delade, modifierade eller skadade.
- Sluta omedelbart använda enheten om det finns synlig skada eller enheten slutar fungera, eller blir hackig i funktionen.

FÖRVARING

När apparaten inte används ska den få svalna, kopplas ur och förvaras på en säker, torr plats, utom räckhåll för barn. Vira aldrig sladden runt apparaten. Låt aldrig elsladden hänga eller ligga löst och rakt apparatens ingångsställe.

BEGRÄNSAD 1-ÅRS GARANTI

Elutrustning får aldrig kastas i hushållsavfallet utan ska källsorteras. VARIS begränsade garanti täcker defekter i material och tillverkning under 1 år från inköpsdatum. Den begränsade garantin är endast giltig med en kopia på inköpskvittot. Om det inte finns något inköpskvitto kommer verktyget inte att inspekteras.

DEFEKTER OCH FEL

VARIS ansvarar inte för skada till följd av användarolyckor, såsom att produkten tappas i golvet. I händelse av fel i material eller tillverkning ska du kontakta en säljrepresentant för VARIS eller kundtjänst för KAO.



Kiitos VARIS-suoristusraudan hankkimisesta.

Toivottavasti pidät kaikista sen ominaisuuksista, hyödyistä ja muotoiluvalmiuksista!

- Luethan huolella tämän käyttöohjeen ennen laitteen käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöohje jossakin kätevässä paikassa, jotta voit lukea sitä uudelleen tarvittaessa.
- Sästä kaikki ohjeet.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteita käytettäessä – erityisesti lasten läsnäollessa – tulee aina noudattaa perusvarotoimenpiteitä, kuten esimerkiksi seuraavia:

KAIKKI OHJEET TULEE LUKEA ENNEN KÄYTTÖÄ. PIDETTÄVÄ LOITOLLA VEDESTÄ.

VAARA

Useimpien sähkölaitteiden tavoin sähköiset osat ovat jännitteisiä myös niiden ollessa sammutettuina.

Mahdollisesta sähköiskustajohtuvan kuoleman tai loukkaantumisen riskiä voi vähentää seuraavilla toimenpiteillä:

- 1 Laite tulee irrottaa virtalähteestä välittömästi käytön jälkeen.
- 2 Tätä laitetta ei saa käyttää peseytymisen aikana.

- 3 Tätä laitetta ei saa asettaa sellaiseen paikkaan tai säilyttää sellaisessa paikassa, josta se voi pudota tai josta se on mahdollista vetää kylpyammeeseen tai lavuaariin.
- 4 Tätä laitetta ei saa laittaa tai pudottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- 5 Jos laite putoaa veteen, tulee se irrottaa virtalähteestä välittömästi.
VETEEN EI SAA KOSKEA.

VAROITUS

Palovammojen, sähköiskun aiheuttaman kuoleman, tulipalon ja henkilövahinkojen vaaraa vähennetään seuraavilla toimenpiteillä:

- 1 Laitetta ei tule koskaan jättää vartioimatta sen ollessa kytkettynä virtalähteeseen.
- 2 Tätä laitetta tulee käyttää ainoastaan sille varattuun tarkoitukseen tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Muita kuin valmistajan suosittelemia lisälaitteita ei saa käyttää.
- 3 **Tätä laitetta ei saa koskaan käyttää, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut, vaurioitunut tai pudonnut veteen. Jos laite on pudonnut, vaurioitunut tai pudonnut veteen, tulee se palauttaa Kao-huoltoedustajalle tutkittavaksi.**
- 4 Johto tulee pitää loitolla kuumista pinnoista.
- 5 Virtajohtoa ei saa vetää, vääntää tai kiertää raudan ympärille.
- 6 Aukkoihin ei saa koskaan pudottaa tai pujottaa esineitä.

- 7 Ei saa käyttää ulkotiloissa tai paikoissa, joissa ponnekaasutuotteita (suihke) käytetään tai jossa annostellaan happea.
- 8 Tämän laitteen kanssa ei saa käyttää jatkojohtoja. KytKentää monilla johdoilla tulee välttää.
- 9 Tämä laite kuumenee käytössä. Silmät tai paljas iho eivät saa joutua kosketuksiin pintojen tai kuumien rautalevyjen kanssa.
- 10 Kuumentunutta laitetta ei saa asettaa suoraan millekään pinnalle sen ollessa kuuma tai kytkettynä virtalähteeseen.
- 11 Soveltuu ainoastaan kuiviin tiloihin. Pidettävä loitolla vedestä. Tätä laitetta ei saa käyttää kylpyammeiden, suihkujen, lavuaarien tai muiden vettä sisältävien säiliöiden läheisyydessä.
- 12 Ei saa käsitellä märin käsin – se saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- 13 Ei saa jättää päälle nukkumisen ajaksi.
- 14 Käyttö tulee keskeyttää välittömästi, jos havaitaan pahaa hajua. Jos asiaan ei puututa, se saattaa aiheuttaa tulipalon tai muita onnettomuuksia.
- 15 Kun pistoke laitetaan pistorasiaan tai otetaan siitä pois, pistokkeesta on pidettävä kiinnikunnolla, jotta johdon pinta ei rikkoudu. Tällä estetään myös onnettomuuksia ja toimintahäiriöitä.
- 16 Laitteen käyttö tulee keskeyttää ja virtajohto tulee irrottaa maanjäristyksen tai ukonilman aikana.
- 17 Laitetta ei saa korjata, muunnella tai koota uudestaan, sillä se saattaa aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.



- 18** Tämä laite ei ole tarkoitettu henkilöille (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikot tai joiden kokemus ja tietämys ovat puutteellisia, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille laitteen käyttöä koskevaa valvontaa ja ohjeistusta. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- 19** Ei saa käyttää kaksoisjännitteellä.
- 20** Rautalevyille ei koskaan saa asettaa eikä niihin saa pujottaa esineitä, sillä se aiheuttaa tulipalon, onnettomuuksien tai toimintahäiriön vaaran.

KAKSOISERISTETTY

Laite on kaksoiseristetty. Tämä tarkoittaa, että laite käyttää kahta eristejärjestelmää maadoituksen sijaan. Laite on suunniteltu siten, että sen sähköosat eivät koskaan pääse kosketuksiin laitteen ulkokuoren kanssa.



KÄYTTÖOHJEET

Tämä laite on tarkoitettu ammattilaiskäyttöön.

KÄYTTÖ

- 1** Kiinnitä rauta vakiosähkövirtalähteeseen 220-240V, 50-60Hz.
- 2** Virta laitetaan päälle painamalla  -painiketta, kunnes valo syttyy.

- 3** Lämpöä lisätään painamalla toistuvasti (+)-painiketta, kunnes haluttu lämpötila ilmaantuu nestekidenäyttöön. Lämpöä vähennetään painamalla (-)-painiketta.
- 4** Rauta on asetettu kuumenemaan 180 °C, kun se laitetaan päälle. Säädä lämpötilaa hiustyypille sopivaksi.

HUOMIO!

Ota kuumuutta säädettäessä huomioon suoristettavien hiuksien rakenne! Valitse hienoihin hiuksiin taj jo käsittelysihin hiuksiin mahdollisimman alhainen lämpötila. Paksuille, terveille hiuksille suosittelemme koskeintaan 200 °C lämpötilaa.

230° C käytetään vain keratiini-käsittelyissä!

Vältä liian korkeita lämpötiloja, liian kauan kestäväää laattojen pitoa hiuksissa ja usein toistuvaa käyttöä – se voi johtaa hiuksien murtumiseen.

- 5** Jaa hiukset tasaisiin osiin; parhaat muotoilutulokset saat kampaamalla kunkin osion.
- 6** Sammuta virta painamalla  -painiketta, kunnes valo sammuu.
- 7** Irrota virtajohto.

Laite sammuu automaattisesti tunnin kuluttua:

Rauta sammuu automaattisesti tunnin kuluttua. Tämä on käyttäjän turvallisuuden vuoksi. Jos rauta sammuu sen ollessa vielä käytössä, paina vain  -painiketta ja rauta menee päälle uudestaan.

SUORISTUSRAUTA TUTUKSI



OMINAISUUDET JA HYÖDYT

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Keraamiset levyt varmistavat, että kustakin levystä lähtee tasainen lämpö, eikä lämpöä mene

hukkaan muotoilun aikana.

- Päälle asetettavat viistoreunaiset levyt mahdollistavat useita eri muotoilutyylejä.
- Monitasoinen lämmönsäädin (140–230 °C) mahdollistaa eri lämpötilan eri hiustyypeille.
- 26 mm levyiset levyt ovat ihanteellisia lyhyille hiuksille.
- Digitaalinen nestekidenäyttö ja lämpötilan säätö.
- Sammuu automaattisesti tunnin kuluttua.
- Voit vaihdella fahrenheit- ja celsiusasteiden välillä pitämällä alhaalla vasemmalle ja oikealle osoittavia nuolia samanaikaisesti. Takaisinvaihto tapahtuu toistamalla toimenpide.

HUOLTO

Jos puhdistus on tarpeen, irrota laite virtalähteestä, anna sen jäähtyä ja pyyhi sen ulkopuoli liinalla.

HUOMIO

- Virtajohtoa ei saa koskaan vetää tai vääntää. Johtoa ei saa koskaan kiertää laitteen ympärille. Vauriota aiheutuu johdon sisäänmenokohdan taipuvaan osaan, mikä aiheuttaa johdon murtumisen ja oikosulun.
- Rautaa ei saa pyyhkiä ohenteilla, bentseenillä, bensiinillä, lamppuöljyllä tai muilla liuottimilla tai kemikaaleilla, sillä sellainen saattaa aiheuttaa onnettomuuksia tai toimintahäiriön.

Jotta laitteen käyttö olisi turvallista, seuraavat kohdat tulee tarkastaa päivittäin:

- Tarkista säännöllisesti, ettei johdossa tai sen pinnassa ole vaurioita. Laitetta ei saa koskaan käyttää, jos johdossa näkyy halkeamia, repeytymiä tai vaurioita.
- Tarkasta pistoke, pistokkeen piikit ja ohjain. Laitetta ei saa koskaan käyttää, jos niissä on murtumia, halkeamia tai ne ovat muuttuneet tai vaurioituneet.
- Käyttö tulee lopettaa välittömästi, mikäli vauriot ovat näkyviä tai laite pysähtyy tai toimii katkeillen.

SÄILYTYS

Kun laitetta ei enää käytetä, sen tulee antaa jäähtyä, se tulee irrottaa virtalähteestä ja sitä on säilytettävä turvallisessa ja kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta. Johtoa ei saa koskaan kiertää laitteen ympärille. Johdon tulee antaa roikkua tai olla vaakatasossa vapaana ja suorana laitteessa olevasta johdon sisäänmenokohdasta.

RAJOITETTU 1 VUODEN TAKUU

Voimassa ovat ainoastaan yleiset Kao Germany GmbH kauppasopimukset (AGB). Rajoitettu VARIS-takuu kattaa laitteen mahdolliset materiaali- tai valmistusviat. Takuu on voimassa vuoden ostopäivästä lähtien. Rajoitettu takuu on voimassa ainoastaan, mikäli ostotositteesta on esittää kopio. Mikäli ostotositetta ei ole, laitetta ei tarkasteta.

VIAT JA TOIMINTAHÄIRIÖT

VARIS ei ole vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttäjälle tapahtuneista vahingoista, kuten laitteen putoamisesta lattialle.

Mikäli laitteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvikoja, tulee ottaa yhteyttä

VARIS-myyntiedustajaan tai KAO -asiakaspalveluun.



Tak fordi du købte VARIS Smoother.

Vi håber, du får glæde af alle dens funktioner, fordele og styling-evner!

- Læs brugervejledningen grundigt igennem før brug.
- Opbevar denne brugervejledning på et sted, så den nemt kan læses til enhver tid.
- Gem alle instruktioner

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Der bør udvises almindelig forsigtighed ifm. brug af elektriske apparater, især når der er børn i nærheden, og man bør altid:

LÆSE ALLE VEJLEDNINGER INDEN BRUG, HOLDE APPARATET VÆK FRA VAND.

FARE

Som med alle elektriske apparater er elektriske dele strømførende, selv når apparatet er slukket. For at nedsætte risikoen for død eller skade som følge af elektrisk stød:

- 1 Tag altid apparatets stik ud af kontakten umiddelbart efter brug.
- 2 Brug ikke dette apparat i badet.
- 3 Anbring eller opbevar ikke dette apparat hvor det kan falde ellers blive trukket ned i et badekar eller en vask.

- 4 Anbring eller tab ikke dette apparat i vand eller andre væsker.
- 5 Træk omgående stikket ud af kontakten, hvis dette apparat falder ned i vand.
RØR IKKE VED VANDET.

ADVARSEL

For at nedsætte risikoen for forbrændinger, elektrisk stød, brand eller personskaade:

- 1 Apparatet bør aldrig efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet.
- 2 Brug kun dette apparat til det tiltænkte formål, som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af fabrikanten.
- 3 **Brug aldrig dette apparat hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis det ikke fungerer ordentligt, eller hvis det er blevet beskadiget eller tabt i vand. Hvis det er blevet beskadiget eller tabt i vand, så tag apparatet tilbage til en Kao-servicerepræsentant, så det kan blive undersøgt.**
- 4 Hold ledningen væk fra varme overflader.
- 5 Træk, sno eller bind ikke ledningen rundt om glattejernet.
- 6 Indsæt aldrig eventuelle genstande i nogen af åbningerne
- 7 Brug ikke udendørs eller hvor aerosol-produkter (spray) anvendes, eller hvor der gives ilt.
- 8 Brug ikke en forlængerledning til dette apparat. Undgå flere stik i samme kontakt.
- 9 Hold øjne og nøgen hud væk fra de varme overflader eller varme plader på glattejernet.

- 10 Anbring ikke det opvarmede apparat direkte på eventuel overflade, mens det er varmt eller tilsluttet.
- 11 Kun anvendelig på tørre steder. Hold apparatet væk fra vand. Brug ikke dette apparat tæt på badekar, brusebade, vaske eller andre kar med vand.
- 12 Håndtér ikke apparatet med våde hænder - dette kan medføre elektrisk stød.
- 13 Brug aldrig mens du sover.
- 14 Stop brug omgående, hvis der forekommer en ubehagelig lugt. I Det kan være skyld i brand eller andre ulykker, hvis det ignoreres.
- 15 Hold godt fast om stikket, når det sættes i eller trækkes ud af kontakten for at undgå, at ledningen beskadiges og for at undgå ulykker eller funktionsfejl.
- 16 Stop med at bruge og frakobl apparatet, hvis der er jordskælv eller torden.
- 17 Reparér ikke, skil ikke ad eller lav om på apparatet, da dette kan medføre elektrisk stød.
- 18 Dette apparat er ikke tiltænkt til brug af personer, herunder børn, med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre disse har modtaget undervisning og er under opsyn mht. brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- 19 Brug ikke med dobbelt spænding.
- 20 Anbring aldrig genstande på, eller indsæt dem i, glattejernets plader pga. risikoen for brand, ulykker eller funktionsfejl.



DOBBELTISOLERET

Dette apparat er dobbeltisoleret, således at der er to isoleringssystemer i stedet for jord. Apparatet er designet på en sådan måde, at de elektriske dele aldrig kan komme i berøring med enhedens ydre dele.



BRUGSANVISNING

Dette apparat er til professionel brug.

BRUGSANVISNING

- 1 Sæt sikket i en standardstikkontakt 220-240V, 50-60Hz.
- 2 Tryk på  indtil lyset tændes for at tænde apparatet.
- 3 Tryk på (+)-knappen flere gange for at øge varmen indtil den ønskede temperatur ses på LCD-displayet. Tryk på (-)-knappen for at sænke temperaturen.
- 4 Glattejernet er indstillet til 180 °C, når det tændes første gang. Tilpas temperaturen til hårtypen.

BEMÆRK!

Ved valg af temperatur skal der altid tages hensyn til hårets struktur! Ved fin teller behandlet hår skal der vælges en så lav temperatur som mulig. Ved tykt, sundt og ubehandlet hår anbefaler vi en temperatur på maks. 200 °C.

230° C er kun beregnet til keratinbehandling!

Undgå for høje temperaturer, for lang kontakt med varmepladerne og en for hyppig anvendelse kan medføre at håret knækker.

5 Inddel håret i lige store sektioner og red hver sektion for at få det bedste styling-resultat.

6 Tryk på  indtil lyset slukkes for at slukke apparatet.

7 Træk stikket ud.

11 times automatisk afbrydning:

Glattejernet vil automatisk slukke efter en 1 time af hensyn til din sikkerhed.

Hvis glattejernet slukker mens det stadig er i brug, så tryk på  -knappen igen for at genstarte.

FUNKTIONER OG FORDELE

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Keramiske plader sørger for, at hver plade har en regelmæssig temperatur og at varme ikke går tabt under styling af håret.
- Flydende plader med affasede kanter giver flere forskellige styling-muligheder.
- Multi-niveau varmestyring (140-230 °C) giver variabel temperatur til forskellige hårtyper.

- 26 mm brede plader er perfekt til kortere hår.
- Digital LCD-skærm og temperaturkontrol.
- Automatisk 1 times afbrydning.
- Du kan skifte mellem fahrenheit og celsius ved at holde den venstre og højre pil nede samtidigt. Gentag processen for at skifte tilbage.

LÆR DIN SMOOTHER AT KENDE



VEDLIGEHOOLDELSE

Hvis det er nødvendigt at rengøre apparatet, så træk det ud af stikkontakten, lad det afkøle og tør dets ydre med en klud.

ADVARSEL

- Lad aldrig strømledningen blive strakt eller snoet. Sno aldrig ledningen rundt om apparatet. Der vil opstå skader ved de fleksible samlinger ved indgangen til apparatet, hvilket vil forårsage brud og kortslutning.
- Tør ikke glattejernet af med opløsningsmiddel, benzen, benzin, lampeolie eller andre opløsningsmidler eller kemikalier, da det kan medføre ulykker eller fejlfunktion.

Af hensyn til sikker brug af dette apparat, bør følgende inspiceres dagligt:

- Kontrollér ledningen og overfladen på ledningen regelmæssigt for skade. Brug den aldrig hvis eventuelle dele af den er flossede, revnede eller beskadigede.
- Kontrollér stikket, benene og styreenheden og brug dem aldrig, hvis de er revnede, flækkede, transformerede eller beskadigede.
- Stop omgående brug, hvis der er synlig skade eller enheden periodisk stopper med at fungere.

OPBEVARING

Når apparatet ikke er i brug, bør det afkøle frakoblet og opbevares på et sikkert tørt sted, utilgængeligt for børn. Sno aldrig ledningen rundt om apparatet. Lad ledningen hænge eller ligge løst og udstrakt ved indgangen til apparatet.

1 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Es gelten ausschließlich die AGB der Kao Germany GmbH. Den begrænsede VARIS-garanti dækker apparatet for materielle eller håndværksmæssige defekter i 1 år fra købsdatoen. Den begrænsede garanti er kun gyldig sammen med en kopi af det originale købsbevis. Hvis der ikke findes et købsbevis, vil apparatet ikke blive eftersat.

DEFEKTER OG FUNKTIONSFEJL

VARIS er ikke ansvarlig for skader som følge af brugeruheld, såsom at apparatet tabes på gulvet. I tilfælde af håndværksmæssige eller materialemæssige defekter, så kontakt en VARIS-salgsrepræsentant.



Takk for at du kjøpte VARIS Rettetang.

Vi håper du liker alle funksjonene, fordelene og stylingsmulighetene!

- Sørg for å lese denne bruksanvisningen nøye før bruk.
- Oppbevar denne bruksanvisningen på et praktisk sted slik at den kan leses når som helst.
- Ta vare på alle instruksjoner.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ved bruk av elektriske apparater, spesielt når barn er tilstede, skal grunnleggende sikkerhetsregler alltid følges, inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK, HOLD UNNA VANN.

FARE

Som med de fleste elektriske apparater, leder elektriske deler strøm selv når bryteren er avslått. For å redusere risikoen for dødsfall eller skade ved elektrisk støt:

- 1 Trekk alltid støpselet på dette apparatet ut av stikkontakten umiddelbart etter bruk.
- 2 Ikke bruk dette apparatet under bading.
- 3 Ikke plasser eller oppbevar dette apparatet der det kan falle eller bli dratt ned i et badekar eller en vask.
- 4 Ikke plasser eller slipp dette apparatet i vann, eller eventuelle andre væsker.

- 5 Hvis dette apparatet faller i vann, trekk støpselet ut av stikkontakten umiddelbart. IKKE BERØR VANNET.

ADVARSEL

For å redusere risikoen for brannskader, elektriske støt, brann eller personskade:

- 1 Apparatet skal aldri stå uten tilsyn når det er plugget inn.
- 2 Bruk apparatet kun til de formål det er beregnet for som beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- 3 **Ikke bruk apparatet hvis det har en skadet ledning eller støpsel, hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis det har falt i gulvet, blitt skadet eller har blitt sluppet i vann. Hvis det har falt i gulvet, blitt skadet eller har blitt sluppet i vann, returner apparatet til en Kao-service representant for kontroll.**
- 4 Hold ledningen borte fra varme overflater.
- 5 Ikke dra, vri eller surr ledningen rundt jernet.
- 6 Aldri slipp eller stikk gjenstander inn i åpninger.
- 7 Ikke bruk utendørs eller der aerosoler (spray) blir brukt, eller der oksygen tilføres.
- 8 Ikke bruk skjøteledning med dette apparatet. Unngå flere kabler i samme kontakt.
- 9 Dette apparatet er varmt når det er i bruk. Ikke la øyne og naken hud komme i kontakt med varmeklatter og/eller varme jernplater.

- 10 Ikke plasser det oppvarmede apparatet direkte på en overflate mens det er varmt eller plagget inn.
- 11 Kun egnet for tørr plassering. Holdes unna vann. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, bassenger eller andre vannbeholdere.
- 12 Ikke berør apparatet med våte hender - dette kan føre til elektrisk støt.
- 13 Bruk aldri mens du sover.
- 14 Slutt å bruke umiddelbart hvis du lukter en frastøtende lukt. Hvis dette overses, kan det føre til brann eller andre ulykker.
- 15 Ta godt taki støpselet ved innsetting eller uttak for å hindre at ledningen dras, og for å forhindre ulykker eller funksjonsfeil.
- 16 Slutt å bruke og trekk ut strømledningen ved jordskjelv eller torden.
- 17 Ikke reparer, tukle med, bygg om eller gi elektrisk støt, funksjonsfeil kan i så fall oppstå.
- 18 Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer, inkludert barn, med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- 19 Ikke bruk med dobbel spenning.
- 20 Aldri plasser eller sett gjenstander på jernplater på grunn av risikoen for å forårsake brann, ulykker eller funksjonsfeil.



DOBBEL ISOLERING

Dette apparatet er dobbeltisolert, og det finnes to isoleringssystemer i stedet for jording. Apparatet er utformet på en slik måte at de elektriske delene aldri kan komme i kontakt med utsiden av apparatet.



BRUKSANVISNING

Dette apparatet er beregnet for profesjonell bruk.

BRUK

- 1 Plugg jernet inn i en vanlig stikkontakt 220-240V, 50-60Hz.
- 2 For å skru på strømmen, trykk på  til lyset slås på.
- 3 For å øke varmen, trykk gjentatte ganger på (+)-knappen inntil den ønskede temperaturen vises på LCD-skjermen. For å redusere varmen, trykker du på (-)-knappen.
- 4 Jernet er satt til 180 °C når det først blir slått på. Juster temperaturen for å passe hårtypen.

OBS!

Ved valg av temperatur må du alltid ta hensyn til gjeldene hårstruktur! Ved fint eller behandlet hår velger du helst en lav temperatur. Ved tykt, uskadet og ubehandlet hår anbefaler vi en temperatur på maksimalt 200 °C.

230 °C er kun tiltenkt keratin-anvendelse!

Unngå for høye temperaturer, for lang kontakt med varmeplatene og for hyppig bruk – dette kan føre til at håret brekker.

5 Fordel tørt hår jevnt i flere deler, og gre hver del for å få best mulig stylingresultat.

6 For å slå av strømmen, trykk på  til lyset slukker.

7 Trekk ut ledningen.

Automatisk avslåing etter 1 time:

For din egen sikkerhet, vil jernet automatisk bli avslått etter 1 time.

Hvis jernet blir avslått mens det fortsatt er i bruk, trykker du bare på  -knappen for å starte på nytt.

EGENSKAPER OG FORDELER

Art. No. 355829EU: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

Art. No. 355829UK: 220-240V, 50-60Hz, 38 W

- Keramiske plater sikrer at jevn temperatur leveres i hele platen og forhindrer tap av varme under styling.
- Flytende plater med skrå kanter tillater flere stylingmuligheter.
- Varmeregulator med flere nivåer (140-230 °C) gir justerbar temperatur for forskjellige hårtyper.

- 26 mm brede plater er ideelle for kortere hår.
- Digital LCD-skjerm og temperaturkontroll.
- Automatisk avslåing etter 1 time.
- Du kan veksle mellom Fahrenheit og Celsius ved å holde venstre og høyre pil inne på samme tid. For å gå tilbake igjen, gjenta prosessen.

BLI KJENT MED RETTETANGEN



VEDLIKEHOLD

Hvis rengjøring blir nødvendig, koble apparatet fra strømkilden, la det avkjøles, og tørk utvendig med en klut.

ADVARSEL

- La aldri strømledningen bli dratt eller vridd. Aldri surr ledningen rundt apparatet. Skader vil oppstå ved det fleksible overføringspunktet inn i apparatet, noe som kan forårsake at den revner eller gi kortslutning.
- Ikke tørk av jernet med fortynnere, benzen, bensin, lampeolje, og andre løsemidler eller kjemikalier, da det kan medføre skader og feilfunksjon.

For sikker bruk av dette apparatet, inspiser følgende daglig:

- Sjekk ledningen og overflaten av ledningen for skader ofte. Bruk aldri deler med sprekker, rifter eller skader.
- Sjekk støpselet, støpselstifter og kontrolleren, og bruk dem aldri hvis de er sprukket, delt, forandret eller skadet.
- Stopp bruk umiddelbart hvis det forekommer synlig skade, eller enheten stopper eller den bare fungerer iblant.

OPPBEVARING

Når det ikke er i bruk, bør apparatet avkjøles, kobles fra og oppbevares på et trygt og tørt sted, utilgjengelig for barn. Surr aldri ledningen rundt apparatet. La ledningen henge eller ligge løst og rett i punktet der ledningen er koblet inn i apparatet.

BEGRENSET 1 ÅRS GARANTI

Kun de generelle vilkårene og betingelsene fra Kao Germany GmbH gjelder. VARIS

begrensede garanti dekker defekter i apparatets materiale eller utførelse i 1 år fra kjøpsdato. Den begrensede garantien er kun gyldig med en kopi av den originale kvitteringen for kjøpet. Hvis det ikke foreligger noe kjøpsbevis, vil apparatet ikke bli inspisert.

MANGLER OG FUNKSJONSFEIL

VARIS er ikke ansvarlig for skader som følge av brukerulykker, f.eks. hvis apparatet faller på gulvet.

Ved feil på materiale eller utførelse, ta kontakt med en salgsrepresentant hos VARIS eller KAO Kundeservice.

Kao
SALON DIVISION

Kao Germany GmbH
64380 Darmstadt

KPSS (UK) Limited
London EC1A 2DY

